

# CARTELETA ARANDINA

GACETA COMARCAL DECENAL 1, 10 Y 20  
MARCA Y FORMATO REGISTRADOS  
2.ª ÉPOCA - D.L. BU-285-1987 - PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN

FUNDADA EN 1956 POR SULIDIZA

¡La más antigua de Aranda!



Peletero  
**ANDRÉS GONZÁLEZ**

- \* Confección a medida.
- \* Arreglos y transformación de modelos.
- \* Conservación de prendas.

Antonio y Manuel Cebas, 5 - 2.º B • ARANDA  
Tels. 91 579 42 49 • 947 50 09 48

www.carteleraarandina.com  
info@carteleraarandina.com

N.º 651 • 10 DE NOVIEMBRE DE 2011

EDITA : CARTELETA ARANDINA, MONTAS, 2, TEL./FAX 947 50 80 12. 09400- ARANDA DE DUERO (BURGOS)

El contenido de los artículos y publicidad no refleja necesariamente la opinión y responsabilidad del editor.



FOTOS PARA EL RECUERDO.- Quintos del 76. Año 1996. (Comentario en la Sección "Notas Arandinas")

\*Ortodoncia \*Cirugía Avanzada \*Endodoncia  
\*Periodoncia \*Implantes Dentales \*Odontología General  
\*Odontopediatría \*Estética Dental

CLINICA DENTAL  
**SALUD TOTAL**  
NUESTRA EXPERIENCIA  
ES TU MEJOR GARANTÍA  
www.saludtotalcd.com

Aranda de Duero - Avenida Castilla, 49 - 947512616  
Roa - Pl. Mayor Sta. Maria, 2 - 947540005

**BigMat**  
Dismar

**Almacenes Profesionales  
para la Construcción**  
Grupo Dismar Duero, S.L.

Avda. Portugal, parcela . 17 Ctra. Pedrosa, km. 0,800  
Tel. 947 513 281 - Fax. 947 513 349 Tel. 947 540 064 - Fax. 947 540 964  
dismar@bigmat.es dismarroa@bigmat.es  
ARANDA DE DUERO (Burgos) www.dismar-bigmat.es ROA (Burgos)

## VOTAR SIN ELEGIR

Considero a la *abstención electoral* como el modo coherente de vivir en la realidad política, la manera útil de estar presente en la sociedad, la forma digna de participar *críticamente*, cuando los gobernados, por la condición antidemocrática del Régimen que los gobierna, no pueden intervenir en la cuestión decisiva de la libertad política: la formación del Poder. En el Estado de partidos que padecemos, la naturaleza y el alcance del poder político están decididos de antemano: el control administrativo de lo público pertenece en exclusiva al *consenso oligárquico* de los partidos, y su dominio privado, al consenso de la oligarquía financiera y mediática.

Los ciudadanos acuden gozosos a las urnas porque, ante ellas, se hacen funcionarios por un día. Integrándose en la máquina

administrativa del Estado, se olvidan de sí mismos y de la sociedad, *legitimando* con su voto la corrupción y la partidocracia.

Los electores votan pero no *eligen*. Refrendar una de las listas de partido no es elegir. Los integrantes de las lista no son elegidos por los votantes, sino por los jefes de partido. No representan, pues, a los electores ni a la sociedad civil. Bajo estas condiciones, el Régimen político resultante no puede ser representativo. Y si no es representativo, no es democrático.

En las próximas votaciones no se eligen representantes de los electores, sino que se vota a puros *delegados* de los partidos estatales. Esta realidad formal, que todos pueden ver sin emplear apenas la inteligencia, se tapa torpemente con impúdicos velos de propaganda. Todos, gobernantes y votantes, apuntalan la colosal mentira de llamar legislativas a estas *votaciones administrativas* para cubrir puestos de relieve en el Estado; de llamar representantes del pueblo a simples *delegados* de partidos que sólo a éstos representan; de llamar separación de poderes a la simple separación de *funciones públicas* de un único poder que no está separado y es imposible de someter a control; de llamar democracia representativa a lo que es una *oligarquía de partidos*.

¿De que sirve votar cuando no se puede elegir?

Antonio García-Trevijano

**HERMANOS RIESGO**



**TU CONFIANZA NOS HACE CRECER**

947.51.23.77

www.hermanosriesgoconstructora.com

**ARANCUATRO**



947.51.35.75

www.aran4inmobiliaria.com

**PONCIANO**  
CARPINTERÍA DE ALUMINIO, S. L.

CARPINTERÍA CON ROTURA DE PUENTE TÉRMICO, SISTEMAS EUROPEOS

Ctra. de Salas, Km. 1,9

¡PÍDANOS PRESUPUESTO SIN COMPROMISO! • Tel. 947 51 00 40 • e-mail: ponciano@ponciano.com • ARANDA  
www.ponciano.com

Peluquerías  
**Diagonal**

HOMBRE-MUJER

**RECIÉN INAUGURADAS:**

Avda. Castilla, 1 - ARANDA  
Tel. 947 51 23 96  
C/ Ricaposada, 7 - ARANDA  
Tel. 947 51 11 95

Lavar+peinado ..... (pelo corto).. 5,80 €  
Teñir+lavar+peinado .... (pelo corto).. 11,20 €  
Mechas plata+peinar ... (pelo corto).. 22,00 €  
Lavar+cortar+peinar ... (pelo corto).. 10,00 €  
Lavar+cortar caballeros . (pelo corto).. 6,00 €

35 Años de experiencia  
nos avalan

# GRUPO CARROCERÍAS RICHARD

• ARANDA DE DUERO •



Pol. Ind. Av. Montecillo, 23  
947 50 73 34



Av. Burgos, 20  
947 51 01 52



Pol. Ind. Av. Montecillo, 23  
947 50 67 29

## Villaexpo Realizaciones S.L.

- TODO TIPO DE OBRAS GENERAL -

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

PROYECTOS-DIRECCIONES DE OBRAS-ASESORAMIENTO TÉCNICO.

Tel.-608 777 247

Email:villaexposl@gmail.com

Al servicio de Aranda y su comarca.

## FOTO BERAPA

Revelado 1 hora

• Bodas • Comuniones  
• Foto Carnet • Estudio...  
Pedrote, 12 • Tel. 947 50 50 45 • ARANDA

## NOTAS ARANDINAS

### FOTOS PARA EL RECUERDO

Envíanos tus fotos.

Publicaremos las fotografías que nos entreguen, siempre que sean curiosas o tengan algún interés.

### QUINTOS DEL 76

Otra vez con los quintos. Desaparecido ya el Servicio Militar, nos parece oportuno de vez en cuando ir recordando las diferentes quintadas que a lo largo de los tiempos se han ido sucediendo en nuestra comarca. En este caso en Aranda de Duero y concretamente delante de la ermita de Ntra. Señora de las Viñas.

Se trata de los nacidos en los años 1955 y 1956 y como es de ritual a la finalización de la ceremonia religiosa quisieron dejar esa imagen para el recuerdo de la fiesta de los cuarentones.

Se encuentran de izquierda a derecha, en primera fila: José-Félix Barbero, Eulogio Echevarría, Jesús Barrios, Manuel Serrano, Fernando Sanz, Marquitos Gil, Luis Merino, Luis Lois y Javier Pardo.

Segunda fila: Quique (animador), Enrique Delgado, Ángel Arribas, Deme (aceitunero), José-Luis Olive-lla, Félix Martín, Félix Mendive, y José-M<sup>o</sup> Albertos.

Tercera fila: Paulino Medrano, Juan-José Tapia, Floren García, Berta Delgado, Mariano Abejón, Fernando Navares, Félix García y Jesús Bartolomé.

Cuarta fila: Emilio Villavieja, Carlos de Pedro, Victoriano Rojas (Boyero), Celso Rincón, M<sup>a</sup> Antonia Autillo, José-Félix Hernando, José-María Cebreco, Julio Cabestrero y Jesús Martín.

Quinta Fila: Juanjo (Bayito), Alfredo Rodríguez, Julián Mateos, Luis Sanz, Nacho de las Heras, Jesús Gayubo, Pablo Buzón, Antonio Benito y Ángel.

24 HORAS  
**TAXI**  
658 09 09 62  
www.taxiaranda.es

## APLAUSO

Felicitemos un año más -ya van 14- a Carmelo y Merche, propietarios de CAFETERIA CAPRICHOS, así como a sus empleados y voluntarios que el pasado viernes día 4 volvieron a celebrar la tradicional jornada en beneficio de la Asociación contra el Cáncer, en Aranda, y a todas las personas que optaron por consumir ese día sumándose a tan noble fin.

Como novedad, este año, las instalaciones permanecieron abiertas 24 horas a los cientos de arandinos y ribereños, y la recaudación obtenida esta vez ascendió a 5.054,87 euros.

## CULTURA Y ESPECTÁCULOS

### EXPOSICIONES

**CAJA DE BURGOS** - (Plaza del Trigo, 8)  
Laborables: 19 a 21 h. - Sábados, de 12 a 14 h.  
Exposición de Pintura a cargo de José Luis Marcos "Dos percepciones, hacia fuera, hacia adentro"..... hasta el 19

**CAJA CÍRCULO** - (Plaza Mayor, 16)  
Lunes a sábado: 19 a 21 h.  
Exposición de Escultura de Julio Villalmanzo Santamaría "Ensamblajes y Acumulaciones"..... hasta el 19

**CASA DE CULTURA** - (Plaza del Trigo, 9)  
Lunes a viernes, de 10 a 14 h. y de 17:30 a 21 h.  
Sábados, de 10:30 a 13 h.  
"Expresa tus derechos", organiza CEAS con motivo de la XI Semana del Menor. Sala de Usos Múltiples..... del 14 al 19

**BAR bmV** - (Jardines de D. Diego, 6)  
Exposición de Obras de Jacinto de la Fuente..... hasta el 15

**CAFÉ EL BULEVAR** - (San Francisco, 7)  
Exposición Casa Palacio del Mayorazgo de los Maeda del Puerto "Decantar el tiempo" 1772-2011..... hasta el 15

### VARIOS

\* El pasado día 2 de Noviembre, el Rotary Club de Aranda de Duero presentó la nueva campaña de venta de vino de Ribera del Duero con fines benéficos, en un acto convocado en las instalaciones del Hotel Tudanca.

Asistió el Gobernador del Distrito 2201 junto con autoridades locales, regionales y rotarias, así como del Consejo Regulador de la Denominación de Origen Ribera del Duero, y de la bodega seleccionada Bodegas Cuevas Jiménez.

**CAJA DE BURGOS** - (Centro Cultural)  
\* **Danza Flamenco.** Sólo y Amargo. Miércoles 16, a las 20:30 h.

\* **Gala de Entrega de Premios Sonorama.** Viernes 18, a las 20:30 h.

\* **Concierto.** Nena Daconte. Sábado 19, a las 20:30 h.

**CAJA CÍRCULO** - (Plaza Virgencilla, 7)  
XX Jornadas Micológicas, organizadas por la Asociación Micológica de Aranda de Duero..... días 12 y 13

### BIBLIOTECA MUNICIPAL

Lunes a viernes: 9,30 a 14,30 h. y 16 a 21 h.  
Sábados: 10 a 13,30 h.

## VENDO LOCAL COMERCIAL

130 M<sup>2</sup> CON SERVICIO.  
C/ SANTA MARGARITA.  
TEL. 603 57 12 59

## GUÍA MÉDICA Y CONSULTAS DE OTROS PROFESIONALES

### EDUARDO GIL DE LA PUENTE

Podólogo  
Cirugía podológica, uñas incarnadas, papilomas, plantillas, siliconas, dedos en garra. Atendemos SANITAS. Padre Claret, 1 - 2.º C  
Tel. 947 50 63 03 (Consulta previa petición de hora)

### DRA. HAYDÉE ALICIA LÓPEZ ARGÜELLES

Ginecóloga  
Embarazo • Diagnóstico prenatal • Ginecología de la adolescente  
• Planificación • Patología mamaria • Menopausia • Ecografía  
Tels. 91 657 24 26 - 628 15 52 50 (previa cita)

### JULIÁN GIL DE LA PUENTE

Podólogo  
Deformidades del pie, plantillas, siliconas, papilomas  
C/ Carro, 21 - 1.º Tel. 947 50 64 34

### CENTRO DE MASAJES MARÍA

Pruebe nuestras Envolturas Corporales. Quiromasaje, Masaje Deportivo, Etc.  
Plaza Laguna Negra, 2  
Cita previa por teléfono 639 67 30 11

### MASAJE

David Barbadillo Perales  
C/ Madres Bernardas, 5 - 2.º J  
Tel. 651 30 20 64 (Cita previa)

### ISABEL JUEZ JUEZ

PSICÓLOGA - N.º COLEGIADO: CL-2896  
Fobias, Duelos, Estrés Postraumático, Ansiedad, Sobrepeso  
Tel. 622 03 03 20

### Kayrós HOMEOPATÍA

Avda. del Espolón, 4 - Bajo  
(Bajada al Barriles)  
CITA PREVIA - 947 513 590

### CENTRO DE KINESIOLOGÍA

Intolerancia alimentos - Presencia de metales pesados - Parásitos (cándida) - Falta de energía  
Tel. 660 79 77 29

### Centro de Terapias Complementarias

Masaje Terapéutico - Osteopatía Craneal  
BioRestar Clases de Yoga - Consulta Psicológica  
Coaching Personal - Santería - Reiki  
Tel. 651 434 005 Pérdida de Peso - Terapeutas Diplomados

## Centro Policlínico Aranda

Medicina Familiar y Comunitaria	Dr. Pablo Fernández-Rivera Ruiz
Traumatología y Cirugía	Dr. Eder A. González Valencia
Urología	Dr. Ángel Álvarez Romero
Oftalmología	Dr. Alejandro Benito Jiménez
Dermatología	Dr. Ryszard Szczesniowski
Cirugía general	Dr. Jesús Lorenzo Alonso Vargas
Neurología	Dr. María García Sánchez
Neurorradiología	Dr. Bashar Salim Abdolghar
Neuroradiología	Dr. Elena Aragonés Gilsanz
Neuroradiología	Dr. Luis Castaño Martín
Neuroradiología	Dr. José Antonio Alonso Fernández
Neuroradiología	Alberto Magrinal Cubero
Neuroradiología	Ángela de Frutos Aranz
Neuroradiología	Maria Juarranz Cabañes
Neuroradiología	Vanessa Herrero Villagra
Neuroradiología	Verónica Arce Agüera
Neuroradiología	Lucina Esteban Gete
Neuroradiología	Lucia de Liano Gonçalves

Antonio y Manuel Cebas, 1  
Tel. 947 04 83 00  
ARANDA DE DUERO  
www.centropoliclinicoaranda.com

### Servicios:

• Análisis Clínicos	Dra. D.ª Iris Martín Raymondi
• Cardiología	Dr. D. Diego Martín Raymondi
• Cirugía y Digestivo	Dr. D. Mohammad Daiy Al-Sayyad
• Dermatología	Dr. D. Alexandro Romeli
• Urología	Dr. D. Gonzalo Sanz Pérez
• Ginecología y Obstetricia	Dr. D. Adrián Martín García
• Medicina de Familia	Dr. D. Rafael Reyes Marles
• Medicina del Deporte	Dr. D. Adolfo Agudo Cadarso
• Medicina Interna	Dr. D. José Luis Delgado Morales
• Oftalmología	Dr. D. Bassam Aboujokh
• Otorrinolaringología	Dra. D.ª Luisa Fernanda Lostau Ull
• Psicología	D.ª Elena García de Pablo
• Radiología	Dr. D. Mario Folgueral Pérez
• Traumatología	Dra. D.ª Reyes Fernández Laureda
• Matrona	D.ª Carmen Redondo González
• Fisioterapia	D.ª Ana Criado Jiménez
	D.ª Rebeca de Rioja Marco
	D.ª Lourdes Carazo Carazo
	D. Sergio García Esteban
	D. Roberto del Barrio Pizarro

Reconocimientos Médicos de Conducir y Armas  
Mutuas Laborales y Seguros de Salud Privados  
• Cyclops • Mutua Universal • Ibermutuamur • Umivale • Mutualia

IMPERMEABILIZACIONES  
FACHADAS Y SUELOS  
TRABAJOS VERTICALES  
Reyes  
Tel. 627 56 88 60 - Tel./Fax. 947 51 14 48  
Paseo Picaso, 1 - Bajo - ARANDA

### PSICÓLOGA - PSICOTERAPIA

ROSA ARANDILLA  
Evaluación y Tratamiento con programas individualizados, en niños, adolescentes, adultos y parejas  
C/ Béjar, 9 - 2.º C • Tel. 947 50 77 00

### CLÍNICA DENTAL

ODONTÓLOGO  
JOSÉ ALBERTO DARRAIN LÓPEZ  
Pedrote, 9 - 1.º B - Tel. 947 50 63 42

### ZARA SIMÓN DELSO

Podóloga  
Uñas incarnadas, Papilomas, Hongos, Plantillas personalizadas, Siliconas, Podología deportiva, Pié diabético...  
Plaza Mayor, 12 - 1.º - Cita previa Tel. 947 51 33 77

### ÓPTICA DELTA

ÓSCAR FUENTENEBO COL.: 15.744  
2.º GAFA GRADUADA X 1€ - Consultar Promoción  
C/ Burgo de Osma, n.º 11  
Tel. 947 058 701 - www.opticadelta.com

### CENTRO RECONOCIMIENTOS

MEDICOS Y PSICOTECNICOS ISILLA  
CONDUCTORES Y ARMAS  
Consulta Oftalmología: Dr. Saber  
Lunes a jueves, de 10 a 14 y 16:30 a 18:30 h. Viernes de 10 a 13:30 h.  
Comercial Isilla - Tel. 947 51 06 26

### PIEVITAL PODOLOGÍA

ANA BELÉN PASCUAL  
C/ Miranda do Douro, 17 Traseras  
(Junto Ambulatorio Sur)  
Tel. 947 04 88 21

### CENTRO DE MASAJES

Osteopatía Craneal - Quiromasaje  
¡¡Prepara tu cuerpo y tu mente para el frío!!  
Isabel Nuñez  
Cita previa al Tel. 661 755 553

**LOTES, CESTAS Y REGALOS, S.L.**

**LOTES DESDE 5,91€**  
**PIDE TU CATÁLOGO**

Tel./Fax: 947 52 58 25 - Móvil 666 36 22 68  
e-mail: gp66pillar@gmail.com

# ENFER

MUEBLES DE COCINA Y BAÑO  
MAMPARAS  
ARMARIOS A MEDIDA

EXPOSICION Aranda de Duero:  
Av. Portugal, Parc. 16, Nave 8b  
Tels. 630 62 45 39 - 625 17 55 01

## COMPRO-VENDO-ALQUILO-VARIOS

**VENDO** Chalet en La Calabaza, con amplia parcela, C/ Abedúl, 13. Tel. 947 50 86 63

**VENDO** Finca, 3.120 m<sup>2</sup>, término Narejo, muy cercana a carretera, 30.000 euros. Tel. 627 53 31 37

**ALQUILO** Apartamento, amueblado, céntrico. Tel. 679 16 54 75

**ALQUILO** Local 60 m<sup>2</sup>, apto para cualquier negocio. Tel. 679 16 54 75

**ALQUILO** Nave, frente ITV, amplio aparcamiento, todos los servicios. Tel. 636 97 24 14

SIGUEN ESTOS ANUNCIOS EN  
[www.carteleraarandina.com](http://www.carteleraarandina.com)

## asan25

VENTA Y ALQUILER DE INMUEBLES  
SERVICIOS INMOBILIARIOS  
C/ Barrionuevo, 9 Bajo - Aranda de Duero  
Tel. 947 51 16 92

Alquiler garantizado por:



## ALQUILER DE OFICINAS

Totalmente instaladas con líneas informáticas, aire acondicionado.  
Plaza Arco Isilla, 5  
TELS. 947 51 40 19 - 609 53 28 20

Consultoría Informática  
**Orcajo**  
www.orcajo.org - contactar@orcajo.org - 947514420

- \* Venta de equipos
  - \* Mantenimiento
  - \* Asistencia a domicilio
  - \* Páginas Web
  - \* Desarrollos a medida
- C/Burgo de Osma, 76 Bajo

## Mediavilla

ELECTRODOMÉSTICOS MÁS BARATOS



Polígono Industrial Allenduedero  
Ctra. Valladolid, Parceña 50  
Teléfono 947 51 55 04  
ARANDA DE DUERO (Burgos)  
aranda@mlar.es

## MOVIMIENTO DEMOGRÁFICO

### MES DE OCTUBRE 2011

- Nacimientos: 40
- Matrimonios: 8
- Defunciones: 50

## CONSTRUCCIONES Y EXCAVACIONES SALDESA S. L. U.

URBANIZACIÓN DE PARCELAS  
OBRAS PÚBLICAS  
ABASTECIMIENTO  
SANEAMIENTOS

Polígono Industrial Allenduedero  
Avda. Portugal, Parcela 11 y 12A Nave B  
ARANDA DE DUERO

Tel./Fax: 947 51 24 05  
saldesas@yahoo.es  
www.construccionessaldesa.com

## COMER Y CENAR

Los Restaurantes:  
Pregoneros de nuestra  
renombrada gastronomía  
**LOS PREFERIDOS**

**ASADOR FINCA LOS RASTROJOS**  
Ctra. Quemada, Km. 4,5 ..... 947 51 27 99

**ASADOR CASA JOSÉ MARÍA**  
SERVICIO DE BAR  
Carrequehada, 3 ..... 947 50 80 43

**BAR LA ESQUINA**  
Especialidad raciones; con 15 menús diarios, uno gratis.  
Barrio Nuevo, 5 - Bajo ..... 947 50 25 22

**HOTEL-RESTAURANTE ARANDA**  
San Francisco, 51 (Frente a Plaza de Toros) ..... 947 50 16 00

**MESÓN DE LA VILLA**  
La Sal, 3 ..... 947 50 10 25

**MESÓN EL CORDERO**  
Plaza Arco Isilla, 3 ..... 947 51 05 52

**MESÓN LOS ARCOS**  
Nuño Rasura, 1 ..... 947 50 57 71

**RESTAURANTE RESINERA**  
Burgo de Osma, 25 ..... 947 51 17 93

ECOSERVICE  
**DUERO**  
RECOGIDA DE BASURA A DOMICILIO  
www.ecoserviceduero.com  
Tel. 947 650 780

### LAS BASURAS

Atención a los días amarillos:  
12 - 19 - 26. No saque la basura.  
Estos días no hay recogida.

# DENTAL - ART

IMPLANTES OSTEO INTEGRADOS

- PRÓTESIS FIJA • PRÓTESIS REMOVIBLE
- ATTACHES • MICROFRESADOS • ORTODONCIA

## AHORA TAMBIÉN CORONAS ESTÉTICAS SIN METAL

CON LAS TÉCNICAS MÁS AVANZADAS REALIZADAS POR  
PROFESIONALES TITULADOS EN ALEMANIA

Carrequehada, 23 - Teléfono 947 51 11 22 - ARANDA DE DUERO

## MECANIZADOS MAYO

Torno - Fresa - Soldadura

Pol. Ind. Allenduedero - Av. Montecillo, Parc. 24-25, Nave 16  
Tel./Fax: 947 51 33 33 - Móvil 661 103 760 - ARANDA

## MOTOR Agencias Oficiales

**SEAT-AUDI-VOLKSWAGEN-SKODA**  
ELECTRO-SANZ HNOS. Pol. Prado Marina ..... 947 51 23 02

**CITROËN**  
GARAJE MARTÍN. Ctra. Madrid-Irún, Km. 161 ..... 947 50 38 62

**GRUMECA**  
SERVICIO ESPECIALIZADO NISSAN  
Ctra. Madrid-Irún, Km. 161 ..... 947 51 07 43

**RONDA MAQUINARIA**  
Cañadas, 1 y 4 ..... 947 50 27 26

**AUTOMOTOR J.R**  
HYUNDAI / KIA / SUZUKI / SSANGYONG  
Ctra. Madrid-Irún, Km. 161 (Junto a ITV) ..... 947 51 50 55

**PEUGEOT**  
FALFA, S. A. Ctra. Madrid, Km 155 ..... 947 50 12 11

**PUERTAS**  
TODO TIPO ¡COLOCADAS YA!  
DESDE **135 Euros**  
Tel. 646 619 897 - COSTELLO DOORS

**ALQUILO C/ ISILLA, 1**  
Excelente local de 105 m<sup>2</sup>  
TELS. 699 89 08 76 - 947 50 01 22  
(Sr. Ortiz Gallo)

## FARMACIAS DE GUARDIA - Noviembre

M. Ángel Lázaro, Plaza Mayor, 11 ..... 947 50 02 69  
Días: 10 - 22

M.ª Luisa Arribas, Plaza Mayor, 13 bis ..... 947 50 01 51  
Días: 11 - 20 - 23

J. A. de las Heras, C/ Isilla, 30 ..... 947 50 01 85  
Días: 12 - 15 - 24

**JAVIER FDEZ. GLEZ.**, Pl. Obispo Acosta, 4 ..... 947 50 11 29  
Días: 13 - 25

R. Berdugo Lazúen, Avda. Castilla, 54 ..... 947 50 12 37  
Días: 14 - 26

Inmaculada de Lama, Avda. Luis Mateos, 1 ..... 947 51 26 66  
Días: 16 - 28

**A. M.ª GONZALEZ LAFONT**, Burgo de Osma, 27 ..... 947 51 05 04  
Días: 17 - 29

**A. SANZ HERNAN**, San Francisco, 31 ..... 947 51 30 13  
Días: 18 - 30

M. Blanco Planas, Pizarro, 6 ..... 947 51 15 23  
Días: 19

A. García Hernando, Avda. Castilla, 57 ..... 947 51 48 37  
Días: 21

**ANA PRADA DE LAS HERAS**, C/ Duero, s/n ..... 947 50 00 39  
Días: 27

**P. TOMAS GARCIA**, Avda. El Ferial, 11 ..... 947 50 07 52

- RECUERDE -  
Antes de desplazarse a la Farmacia, llamen por teléfono. Puede haber algún cambio imprevisto.  
A partir de las 12 de la noche, sólo se dispensará con receta de urgencia.

## COMUNICACIONES

**ESTACIÓN DE AUTOBUSES - TEL. 947 50 99 51**

Horario de Facturación y Consigna:  
Laborables: De 9 a 14 h.

### ALSA CONTINENTAL Tel. 902 42 22 42

**Aranda-Madrid:** Todos los días: 8,30 - 11<sup>A</sup> - 13<sup>A</sup>\* - 17 - 20 y 21<sup>A</sup> h.

**Madrid-Aranda:** (Avda. de América, 9A). Lunes a domingo: 7,30\* - 8,30 - 11,30 - 15,30\* - 16 y 20,30 h.

\* Directo sin paradas intermedias. <sup>A</sup>Coche de paso.

**Aranda-Burgos:** De lunes a viernes: 6,40 (lectivo) - 8(2) - 10,30(2) - 12,30(1) - 13,30(2)\* - 15,30 (3)\* - 17,30 (1) y 19(2)\*. Sábados, y Domingos: 9,30 (2)\* - 12,30 (2) - 19(2)\* y 21(2)\*

**Burgos-Aranda:** De lunes a viernes: 6,45(3)\* - 8,30 (1-lectivo)\* - 10,45(2) - 12,30(1) - 14(2) - 15,30(1) - 17,30(2) y 20(2)\*. Sábados y Domingos: 10,45(2)\* - 14(2) - 19(2)\* y 21(2)\*.

(1) Directo, entra en Lerma. (2) Pasando por pueblos. (3) Directo, entra en Lerma y Gumiel.

\* Parada C/ San Francisco (Vera-Cruz).

**Aranda-Miranda-San Sebastián-Vitoria-Irún:**

Todos los días: 9,20 y 17,20 h.

**Aranda-Bilbao:** Todos los días: 18 h.

**Bilbao-Aranda:** Todos los días: 8 h.

**Aranda-Huerta-Salas:** Lunes a viernes: 13 y 19,30 h. Sábados: 13 h. Domingos: 12 h.

**Aranda-Caleruega-Huerta:** Lunes a viernes: 14 h. Sábados: 10 h.

**Aranda-Salas-Regumiel:** Viernes: 19,30 h. Domingos: 12 h.

## LINECAR, S. A.

**Aranda-León:** Diario excepto sábados: 16,15 h.

**Aranda-Soria-Zaragoza:** Lunes a sábado: 10,50 - 16,15 y 19,45 h. Domingos y festivos: 10,50 - 18,30 y 19,45 h. Festivos: 16,15 h. (hasta Soria)

**Aranda-Segovia:** Lunes a viernes: 7 y 16,30 h. Sábados y Domingos: 17,30 h.

**Segovia-Aranda:** Lunes a viernes: 13 y 18,15 h. Viernes lectivos: 18 y 19,15 h. Sábados y Domingos: 13 h.

**Aranda-Sepúlveda:** Lunes a sábado: 12,30 h. Sepúlveda-Aranda: Lunes a viernes: 7,15 h. Sábados: 7,30 h.

**Aranda-Fuentecén:** Sábados: 14,30 h. Fuentecén-Aranda: Sábados: 9 h.

## RENFE ÍNIGO, S. A.

**Aranda-Barcelona:** Todos los días: 12,45 y 23,15 h.

**Barcelona-Aranda:** Todos los días: 9 y 22 h.

**Aranda-Salamanca:** Todos los días: 5,15 y 17,30 h.

**Salamanca-Aranda:** Todos los días: 10 y 20 h.

Viernes: 10 - 16,30 y 20 h.

## EMPRESA DE LAS HERAS

**Aranda-Valladolid:** Lunes a viernes: 6,55 (Por Roa) - 8 - 11,45 - 14 - 18 - 20,30 h. Sábados: 6,55 (Por Roa)

- 8 - 11,45 - 14 - 18 - 20 h. Domingos y Festivos: 11,30 - 19,45 (Por Roa) - 20 h.

**Valladolid-Aranda:** Lunes a viernes: 8 - 11 - 14 - 18 - 18 (Por Roa) - 20,30 h. Sábados: 8 - 11 - 14 - 18 - 18 (Por Roa) - 20 h.

Domingos y Festivos: 9 - 14 (Por Roa) y 17,30 h.

**Aranda-Roa:** Lunes a sábado: 6,55 y 14 h. Martes: 6,55 - 12,45 y 14 h. Miércoles a viernes: 6,55 - 14 y 19,30 h.

Domingos y Festivos: 19,45 h.

**Roa-Aranda:** Lunes a sábado: 10,30 y 19,30 h. Martes: 9,30 - 10,30 y 19,30 h. Miércoles a viernes: 10,30 - 16 y 19,30 h.

Domingos y Festivos: 15,15 h.

**Aranda-Quintanamanvirgo:** Lunes a sábado: 14 h. Miércoles a viernes: 14 y 19,30 h.

**Quintanamanvirgo-Aranda:** Lunes a sábado: 10 h. Miércoles a viernes: 15,30 h.

**Aranda-Burgo de Osma:** Lunes a jueves: 13 y 19 h. Viernes: 13 y 19,45 h. Sábados: 13,45 h.

**Burgo de Osma-Aranda:** Lunes a viernes: 15,15 h. Martes a jueves: 8,15 h. Lunes, viernes y sábado: 9 h.

## UNIONBUS, S. A. - KIOSCO PRENSA

**Aranda-Sevilla-Tarifa:** Diario: 0,55 h.

**Aranda-Córdoba-Málaga-Algeciras:** Diario: 0,55 h.



**ONDA CER0 RADIO**  
**ARANDA**  
**93.8 FM**

¡El interés por lo nuestro!

Teléfonos 947 51 05 55/6

Anúnciate en **CARTELERA** ¡Funciona!